EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 7. 2025
COM(2025) 554 final

2025/0234 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1370/2013, pokiaľ ide o program pomoci na dodávanie ovocia, zeleniny, banánov a mlieka do vzdelávacích zariadení („školský program EÚ“)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V oznámení Komisie z 19. februára 2025 s názvom „Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo“[1] sa zdôrazňuje význam opätovného prepojenia spotrebiteľov v EÚ, najmä zraniteľných skupín, ako sú deti, s potravinami a miestnymi územiami. Zvýšila by sa tým konkurencieschopnosť poľnohospodárskeho sektora, čo by prispelo k plneniu cieľov politiky SPP, a zároveň by sa medzi širokou verejnosťou podporili zdravšie stravovacie návyky.

V tejto súvislosti sa ukázalo, že pomoc na dodávanie ovocia a zeleniny, mlieka a mliečnych výrobkov do vzdelávacích zariadení (ďalej len „školský program EÚ“) stanovená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013[2] je účinná pri zvyšovaní konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov. Viacročný finančný rámec (ďalej len „VFR“) na roky 2028 až 2034 je zároveň príležitosťou na zefektívnenie, zjednodušenie a zvýšenie účinnosti takéhoto programu, pokiaľ ide o financovanie v súlade so všeobecnými zásadami uvedenými v oznámení Komisie s názvom „Na ceste k budúcemu viacročnému finančnému rámcu“[3], ktoré bolo uverejnené 11. februára 2025. V oznámení sa zdôrazňuje najmä potreba reagovať na *„zložitosť, nedostatky a nepružnosť, ktoré sú pre jeho súčasnú podobu príznačné, a bude musieť maximalizovať účinok každého vynaloženého eura“* a zároveň zaručiť schopnosť rozpočtu reagovať na meniacu sa realitu. Komisia preto nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o zmene spoločnej organizácie trhov][4] zaviedla príslušné zmeny školského programu EÚ, ktoré poskytnú všetky základné prvky spoločnej organizácie trhov s poľnohospodárskymi výrobkami vrátane osobitných ustanovení pre školský program EÚ.

Vzhľadom na novú štruktúru VFR by členské štáty zároveň mohli financovať vykonávanie školského programu EÚ prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva (ďalej len „plány NRP“). To znamená, že príslušné ustanovenia nariadenia Rady (EÚ) č. 1370/2013[5], ktorým sa stanovuje výška pomoci Únie v rámci školského programu EÚ, už nie sú potrebné a mali by sa vypustiť.

---

1 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo – Spoločné formovanie atraktívneho poľnohospodárstva a potravinárstva EÚ pre budúce generácie, 19. 2. 2025, COM(2025) 75 final.

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

3 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Na ceste k budúcemu viacročnému finančnému rámcu, 11. 2. 2025, COM(2025) 46 final.

4 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ).../..., ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o program na podporu konzumácie ovocia, zeleniny a mlieka v školách („školský program EÚ“), o sektorové intervencie, vytvorenie sektora bielkovinových plodín, požiadavky týkajúce sa konope, možnosť obchodných noriem pre syr, bielkovinové plodiny a mäso, uplatňovanie dodatočných dovozných ciel, pravidlá dostupnosti dodávok v čase núdzových situácií a vážnych kríz a zábezpeky (Ú. v. EÚ L..., ELI:...).

5 Nariadenie Rady (EÚ) č. 1370/2013 zo 16. decembra 2013, ktorým sa určujú opatrenia týkajúce sa stanovovania niektorých druhov pomoci a náhrad súvisiacich so spoločnou organizáciou trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ L 346, 20.12.2013, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1370/oj).

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Vypustenie ustanovení je v súlade s návrhmi nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o NRPF] a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o zmene spoločnej organizácie trhov]. Po začlenení školského programu ako typu intervencie financovanej z fondu už nie sú potrebné existujúce ustanovenia o školskom programe EÚ stanovené v nariadení Rady (EÚ) č. 1370/2023.

- **Súlad s ostatnými politikami EÚ**

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) je základom návrhu nariadenia, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1370/2013 s cieľom vypustiť existujúce ustanovenia o školskom programe EÚ. Nariadenie (EÚ) č. 1370/2013 bolo prijaté na základe článku 43 ods. 3 ZFEÚ, a preto ho treba zmeniť na základe rovnakého právneho základu.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Vypustenie nemožno dosiahnuť vnútroštátnymi právnymi predpismi.

- **Proporcionalita**

Neuplatňuje sa.

- **Výber nástroja**

Vzhľadom na ciele a obsah návrhu je zmena existujúceho nariadenia najvhodnejším nástrojom.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Návrh je dôsledkom novej štruktúry VFR, a najmä nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o NRPF], v súvislosti s ktorým sa vykonalo celkové posúdenie vplyvu a konzultácie so zainteresovanými stranami.

- **Základné práva**

V revízii sa rešpektujú práva a dodržiavajú zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie, ako sa stanovujú v návrhu nariadenia o NPRF, ktorý predložila Komisia. Ustanovenia navrhovaného nariadenia týkajúce sa dodržiavania základných práv a zásad právneho štátu sa budú vzťahovať aj na školský program EÚ.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Existujúci školský program EÚ stanovený v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 sa má ukončiť. Nový školský program EÚ bude financovaný z fondu. Navrhuje sa, aby sa finančné prostriedky pridelené členským štátom upravili v nariadení (EÚ) .../... [nariadenie o NRPF] a aby požiadavky na školský program boli upravené v nariadení (EÚ) č. 1308/2013.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1370/2013 sa stanovujú pravidlá týkajúce sa stanovenia orientačne pridelených prostriedkov a konečnej ročnej sumy pridelených prostriedkov,

prerozdelenia pomoci Únie, maximálnej výšky pomoci Únie na financovanie sprievodných vzdelávacích opatrení a súvisiacich nákladov, ako aj maximálnej výšky pomoci Únie na mliečnu zložku.

V prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 1370/2013 sa stanovujú orientačne pridelené prostriedky pomoci Únie každému členskému štátu na obdobie od 1. augusta 2017 do 31. júla 2023.

V záujme zvýšenia účinnosti a zaručenia koherentnosti s ostatnými nástrojmi SPP by sa mal školský program EÚ vykonávať ako typ intervencie podporovanej z fondu. Keďže súčasný školský program EÚ stanovený v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 by sa mal vypustiť, mali by sa vypustiť aj ustanovenia týkajúce sa školského programu EÚ stanovené v nariadení (EÚ) č. 1370/2013.

2025/0234 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1370/2013, pokiaľ ide o program pomoci na dodávanie ovocia, zeleniny, banánov a mlieka do vzdelávacích zariadení („školský program EÚ“)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Balík viacročného finančného rámca na roky 2028 až 2034 zahŕňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o NRPF][1], ktorým sa stanovuje Fond pre národné a regionálne partnerstvá (ďalej len „fond“) na obdobie 2028 – 2034, v ktorom sa zoskupujú prostriedky predbežne pridelené jednotlivým členským štátom v rámci fondu vrátane prostriedkov z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV). Fond sa má implementovať prostredníctvom plánov národného a regionálneho partnerstva (ďalej len „plány NRP“) a Nástroja EÚ (ďalej len „nástroj“), ktorých cieľom je zvýšiť flexibilitu a reagovať na krízy a intervencie, ktoré si vyžadujú riadenie alebo koordináciu na úrovni Únie.

(2) Pomoc na dodávanie ovocia a zeleniny, mlieka a mliečnych výrobkov do vzdelávacích zariadení stanovená v časti II hlave I kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013[2] (ďalej len „školský program EÚ“) sa osvedčila ako účinná pri zvyšovaní konzumácie vybraných poľnohospodárskych výrobkov. S cieľom prispieť k dosiahnutiu cieľov spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) by mal školský program EÚ pokračovať. V záujme zvýšenia jeho účinnosti a zaručenia koherentnosti s ostatnými nástrojmi SPP by však školský program EÚ mal byť založený na dosahovaní výkonnosti a mal by sa vykonávať ako typ intervencie podporovanej z fondu a pritom podliehať pravidlám stanoveným v nariadení (EÚ) .../... [nariadenie o NRPF] a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o výkonnosti][3]. Existujúce ustanovenia o školskom programe EÚ v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 sa preto majú vypustiť.

---

1 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o NRPF] (Ú. v. EÚ L …, ELI:…).

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

3 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o výkonnosti] (Ú. v. EÚ L …, ELI:…).

(3) Nariadením Rady (EÚ) č. 1370/2013[4] sa stanovuje výška pomoci Únie v rámci školského programu EÚ. Vzhľadom na vypustenie ustanovení týkajúcich sa školského programu EÚ stanovených v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 by sa mali vypustiť aj ustanovenia týkajúce sa školského programu EÚ v nariadení (EÚ) č. 1370/2013.

(4) Nariadenie (EÚ) č. 1370/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) S cieľom zabezpečiť hladký prechod na nový právny rámec v rámci fondu by sa zmeny v nariadeniach (EÚ) č. 1370/2013 a (EÚ) č. 1308/2013, ktorými sa vypúšťajú ustanovenia týkajúce sa školského programu EÚ, mali uplatňovať od rovnakého dátumu. V záujme finalizácie platieb v rámci opatrení po 31. decembri 2027 by sa však uvedené ustanovenia mali naďalej uplatňovať na opatrenia vykonávané do 31. decembra 2027,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1370/2013 sa mení takto:

1. Článok 5 sa vypúšťa.

2. Príloha I sa vypúšťa.

Článok 2

Článok 5 nariadenia (EÚ) č. 1370/2013 sa naďalej uplatňuje aj po 31. decembri 2027 v prípade opatrení vykonávaných do 31. decembra 2027.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2028 [dátum *závisí od dátumu začatia uplatňovania nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Fond pre národné a regionálne partnerstvá na obdobie 2028 – 2034*, a nariadenia, *ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o program na podporu konzumácie ovocia, zeleniny a mlieka v školách („školský program EÚ“)]*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka

[4] Nariadenie Rady (EÚ) č. 1370/2013 zo 16. decembra 2013, ktorým sa určujú opatrenia týkajúce sa stanovovania niektorých druhov pomoci a náhrad súvisiacich so spoločnou organizáciou trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ L 346, 20.12.2013, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1370/oj).